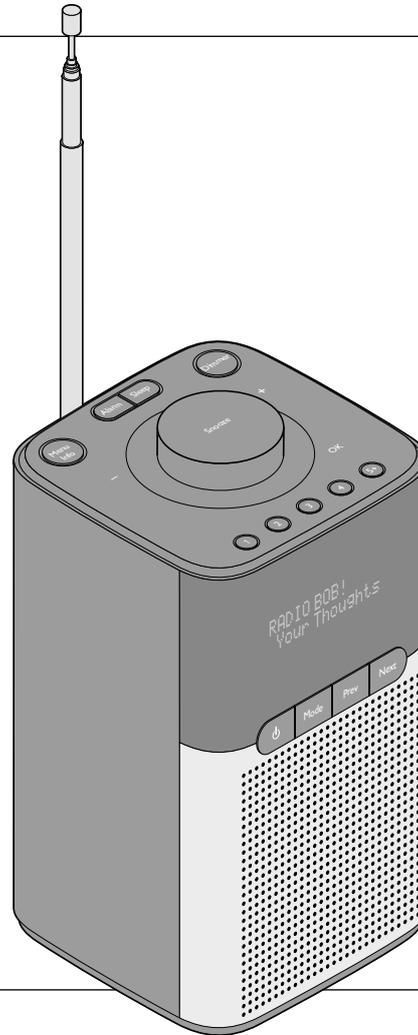




DAB+/FM-Radio



de Bedienungsanleitung und Garantie

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108777AB6X6XI · 2020-07

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Ihr neues Radio besticht durch sein Design, einen sauberen Klang sowie modernste Technik.

Das Gerät verfügt neben dem üblichen UKW/FM-Empfang über eine Digitalradio-Funktion (DAB+/Digital Audio Broadcasting) und erweitert so Ihre Senderauswahl. Das Radio umfasst insgesamt 80 Stationsspeicher (je 40 für FM und DAB), um Ihre Lieblingssender zu speichern, und verfügt über RDS.

Die integrierte *Bluetooth*®-Funktion erlaubt die einfache Kopplung von Smartphones, Tablets oder Notebooks. Die drahtlose Verbindung über *Bluetooth*® unterstützt die Übertragung von Audio-Dateien in allen Formaten, die auch Ihr mobiles Gerät unterstützt.

Zudem können Sie Ihr mobiles Gerät auch über dessen Kopfhörerausgang mit einem Audiokabel mit 3,5mm-Klinkensteckern an das Gerät anschließen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Radio!

Ihr Tchibo Team



www.tchibo.de/anleitungen

Inhalt

3 Zu dieser Anleitung

4 Sicherheitshinweise

7 Auf einen Blick (Lieferumfang)

8 Inbetriebnahme

8 Netzadapter anschließen und Gerät einschalten

8 Sprache einstellen

9 Grundfunktionen

9 Ein-/Ausschalten

9 Lautstärke einstellen

9 Betriebsart/Modus wählen

9 Display-Helligkeit einstellen

10 DAB-Radio verwenden

10 DAB-Sender Komplett-Suche

10 Sender wählen

10 Favoriten speichern

11 Favoriten aufrufen

11 Sender-Infos anzeigen

13 FM/UKW-Radio verwenden

13 Sendersuche: Vorauswahl nach Empfangsqualität

13 Sender wählen

13 Favoriten speichern

14 Favoriten aufrufen

14 Radiotext-Infos (RDS) anzeigen

14 Mono/Stereo wechseln

15 Mobilgeräte über *Bluetooth*® anschließen und verwenden

15 Verbindung aufbauen

15 Verbindung trennen

15 Musik abspielen

16 Mobilgeräte über AUX anschließen und verwenden

16 Kopfhörer verwenden

16 Einschlaf-Funktion

17 Wecken

17 Uhrzeit manuell einstellen

17 Weckzeit einstellen

18 Wecksignal unterbrechen/ausschalten

19 Auf Werkseinstellung zurücksetzen

19 Software-Version aufrufen

20 Reinigen

21 Störung / Abhilfe

21 Reset

22 Technische Daten

23 Konformitätserklärung

23 Entsorgen

24 Garantie

24 Service und Reparatur

25 Kundenservice

Zu dieser Anleitung

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.

Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise

Verwendungszweck

- Das Gerät ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in trockenen Innenräumen konzipiert.
Verwenden Sie es nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Das Produkt ist verkehrsfähig für folgende Länder: Deutschland, Österreich, Schweiz, Tschechien, Polen, Slowakei, Ungarn, Türkei.

GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.
Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität

- Tauchen Sie das Gerät sowie den Netzadapter nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf oder in die nähere Umgebung des Gerätes.
Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen. Schützen Sie den Artikel auch vor Tropf- und Spritzwasser.
Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
Die Steckdose muss gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile des Gehäuses. Stecken Sie auch keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Im Inneren des Gehäuses befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung einen elektrischen Schlag verursachen kann.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn während des Betriebes Störungen auftreten, nach dem Gebrauch, bei Gewitter und bevor Sie das Gerät reinigen.
Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am Anschlusskabel.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.

- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Anschlusskabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät selbst, der Netzadapter oder das Anschlusskabel sichtbare Schäden aufweist oder das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Netzadapter nur von einer Fachwerkstatt bzw. durch unseren Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Verwenden Sie für das Gerät ausschließlich den beiliegenden Netzadapter.

WARNUNG vor Verbrennungen/Brand

- Stellen Sie das Gerät nicht in geschlossene Schränke oder Regale ohne ausreichende Belüftung. Decken Sie das Gerät nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.Ä. ab. Halten Sie um das Gerät einen Abstand von mindestens 10 cm frei. Sonst kann es zu einer Überhitzung im Gerät kommen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder unmittelbar neben das Gerät.

WARNUNG vor Verletzung/Gesundheitsschäden

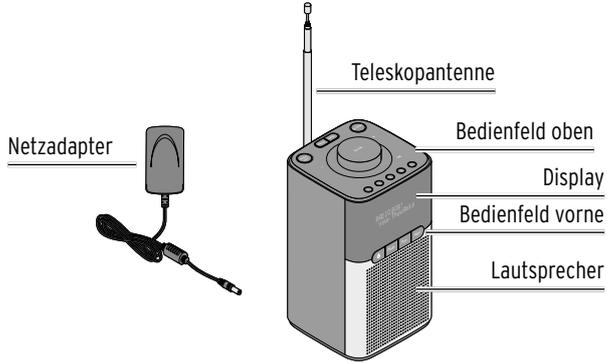
- Musikhören bei hoher Lautstärke kann auf Dauer zu Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können. Stellen Sie immer zuerst eine niedrige Lautstärke ein, bevor Sie die Musikwiedergabe starten. Erhöhen Sie erst danach ggf. die Lautstärke.

VORSICHT - Sachschäden

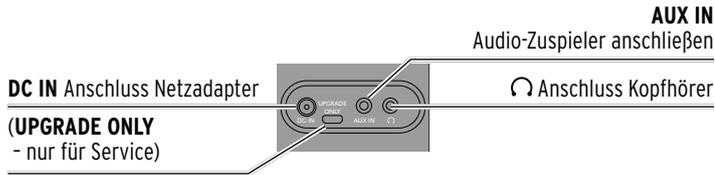
- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Funkanlage oder von Magnetfeldern (z.B. von Fernsehgeräten oder anderen Lautsprechern) auf.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z.B. Herdplatten oder Öfen.
- Wenn das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Lassen Sie das Gerät einige Stunden ausgeschaltet.

- In den Lautsprechern des Gerätes befinden sich starke Magnete. Halten Sie Karten mit Magnetstreifen, wie z.B. Kreditkarten, EC-Karten etc., fern davon. Die Magnetstreifen können beschädigt werden. Halten Sie auch magnetische Speichermedien, Uhren und alle Geräte, die durch Magnetismus beeinflusst oder in ihrer Funktion beeinträchtigt werden können, von dem Gerät fern.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

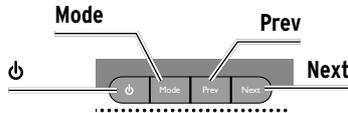
Auf einen Blick (Lieferumfang)



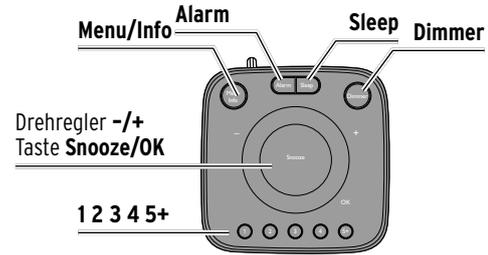
Anschlüsse auf der Rückseite



Bedienfeld vorne



Bedienfeld oben



	ein-/in Standby schalten / Alarm ausschalten
Mode	Modus DAB-/FM-Radio/Bluetooth/AUX wählen
Prev	Senderwahl/Menüpunkt rückwärts
Next	Senderwahl/Menüpunkt vorwärts
1 2 3 4 5+	Favoritenspeicherplätze
+/- Snooze OK	drehen: Lautstärke regeln drücken: Wecker - Schlummerfunktion Senderwahl/Menü - bestätigen
Menu Info	Menü aufrufen / Sender-Infos anzeigen / DAB-Band vollständig scannen
Alarm	Alarmzeit 1/2 einstellen
Sleep	Einschlafmodus einstellen
Dimmer	Displaybeleuchtung dimmen

Inbetriebnahme

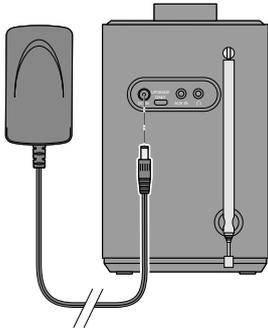


GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können.

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
Ziehen Sie die Folie vom Display ab.
2. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
3. Ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig heraus.

Netzadapter anschließen und Gerät einschalten



1. Stecken Sie den Hohlstecker in die Anschlussbuchse **DC IN** am Gerät.
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.
3. Drücken Sie  auf der Vorderseite des Gerätes.

Das Gerät startet - bei der Erstinbetriebnahme - mit einer Willkommens-Anzeige, dann automatisch im DAB-Modus und beginnt mit einem vollständigen Sendersuchlauf. In der Anzeige sehen Sie den Fortschritt der Suche in Prozent und die Anzahl der gefundenen Sender.

Nach Abschluss der Suche wird der erste Sender der Liste aufgerufen.

Beim normalen Einschalten startet das Gerät im zuletzt eingestellten Modus und ggf. mit zuletzt eingestelltem Sender.

Sprache einstellen

Sie können das Gerät auf Ihre Sprache einstellen. Dafür muss das Gerät wie beschrieben eingeschaltet sein.

1. Um die Spracheinstellung aufzurufen, halten Sie - oben auf dem Gerät - **Menu/Info** gedrückt, bis **Set Menu (Einstellungsmenü)** im Display erscheint.
2. Drücken Sie **Prev** oder **Next** vorne am Gerät, bis in der zweiten Zeile **language (Sprache)** steht.
3. Bestätigen Sie, indem Sie den Drehregler **OK** drücken.
Im Display erscheint die derzeit eingestellte Sprache.
4. Drücken Sie so oft **Prev** oder **Next**, bis die von Ihnen gewünschte Sprache angezeigt wird.
Das Gerät schaltet nach einigen Sekunden automatisch um oder Sie drücken den Drehregler **OK** zur Bestätigung.

Grundfunktionen

Ein-/Ausschalten

- ▷ Drücken Sie  vorne am Gerät, um das Gerät ein- und auszuschalten.

 Im Netzadapter-Betrieb kann das Gerät nicht vollständig ausgeschaltet, sondern nur in den Standby-Modus geschaltet werden. Um es vollständig auszuschalten, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.

Lautstärke einstellen

- ▷ Lautstärke erhöhen:
Drehen Sie den Drehregler oben auf dem Gerät in Richtung **+**.
- ▷ Lautstärke verringern:
Drehen Sie den Drehregler oben auf dem Gerät in Richtung **-**.

Während Sie die Lautstärke verändern, wird im Display die eingestellte Lautstärke als Balkendiagramm angezeigt. Der Drehregler ist mit einer Rutschkupplung ausgestattet, einen Anschlag gibt es nicht.

Betriebsart/Modus wählen

- ▷ Drücken Sie wiederholt **Mode** vorne am Gerät, um zwischen den Betriebsmodi Digital Radio (DAB), FM, Bluetooth und AUX zu wechseln.

Beachten Sie die Anzeige im Display: **FM - BLUETOOTH - AUX** werden angezeigt. Im DAB-Modus wird nur der Sender und ggf. weitere Infos dazu angezeigt.

Display-Helligkeit einstellen

- ▷ Um die Display-Helligkeit zwischen dunkel - mittel - hell umzuschalten, drücken Sie wiederholt **Dimmer** oben auf dem Gerät.

DAB-Radio verwenden

- ▷ Drücken Sie ggf. so oft **Mode** vorne am Gerät, bis der DAB-Modus eingestellt ist (keine Kennzeichnung im Display, es wird nur der aktuelle Sender angezeigt).

DAB-Sender Komplett-Suche

Im DAB-Modus werden bei der Erstinbetriebnahme bzw. beim ersten Anwählen des DAB-Modus alle verfügbaren Sender automatisch gespeichert.

Sie können die Suche aber auch selbst auslösen, z.B. bei einem Ortswechsel:

1. Um das Menü aufzurufen, halten Sie - oben auf dem Gerät - **Menu/Info** gedrückt, bis **Einstellungsmenü** im Display erscheint.
2. Drücken Sie **Prev** oder **Next** vorne am Gerät, bis in der zweiten Zeile **Vollst Suche** steht.
3. Bestätigen Sie, indem Sie den Drehregler **OK** oben auf dem Gerät drücken.

Das Gerät startet einen vollständigen Sendersuchlauf.

In der Anzeige sehen Sie den Fortschritt der Suche in Prozent und die Anzahl der gefundenen Sender.

Nach Abschluss der Suche wird der erste Sender der Liste bzw. der zuletzt eingestellte Sender aufgerufen.



Ihre Favoritenspeicherplätze werden nicht überschrieben.

Sender wählen

1. Um einen anderen Sender einzustellen, drücken Sie - vorne am Gerät - ggf. wiederholt ...
... **Prev** für die Rückwärtssuche
... **Next** für die Vorwärtssuche.
Der gewählte Sender wird im Display angezeigt.
2. Bestätigen Sie die Auswahl, indem Sie den Drehregler **OK** oben auf dem Gerät drücken.

Favoriten speichern

Sie können bis zu 40 Favoriten abspeichern.

1. Wählen Sie wie zuvor beschrieben den gewünschten Sender.
2. Für die Speicherplätze **1-4** halten Sie die jeweilige Taste oben auf dem Gerät gedrückt.
Im Display wird - z.B. für Speicherplatz 1 - **Voreinstellen 1 gespeichert** angezeigt.
Für die Speicherplätze **5-40** halten Sie zunächst **5+** gedrückt, bis **Voreinst speich <5: leer oder Sendername>** angezeigt wird, drücken dann ...
... für Speicherplatz **5** den Drehregler **OK** zur Bestätigung oder
... für Speicherplatz **6-40 Next** vorne am Gerät, bis der gewünschte Speicherplatz angezeigt wird und dann den Drehregler **OK** zur Bestätigung.



Zuvor dort bereits abgespeicherte Sender werden überschrieben.

Favoriten aufrufen

- ▷ Für die Speicherplätze **1-4** drücken Sie die jeweilige Taste oben auf dem Gerät.
Die Wiedergabe wechselt zu dem dort abgespeicherten Sender.
 - ▷ Für die Speicherplätze **5-40** drücken Sie zunächst **5+**.
Im Display wird kurz **Voreinst abrufen <5: Sendername>** angezeigt.
 - ▷ Drücken Sie dann ...
... für Speicherplatz **5** den Drehregler **OK** zur Bestätigung oder
... für Speicherplatz **6-40 Next** vorne am Gerät, bis der gewünschte Speicherplatz angezeigt wird und dann den Drehregler **OK** zur Bestätigung.
-  Wenn auf dem gewählten Speicherplatz kein Sender abgespeichert ist, wird im Display **<leer>** angezeigt.

Sender-Infos anzeigen

In der unteren Zeile des Displays lassen sich unterschiedliche Informationen, die von einem DAB-Radiosender übertragen werden, anzeigen.

- ▷ Drücken Sie wiederholt kurz die Taste **Menu/Info**, um sich während der Wiedergabe eines DAB-Radiosenders unterschiedliche Informationen im Display anzeigen zu lassen.

Nachfolgend sind alle unterstützten Anzeigoptionen aufgelistet. Es werden jedoch nicht alle Optionen von allen Sendern übertragen.

Dynamic Label Segment: Dieser Lauftext enthält Echtzeitinformationen (Titelnamen, Nachrichten etc.).

Signalstärke: Im Display erscheint ein Balken mit der Signalstärke. Je länger der Balken, desto stärker das Signal. Die Anzeige der Signalstärke ist nützlich, wenn Sie die Antenne für einen besseren Empfang ausrichten. Das geschwärzte Quadrat markiert die Schwelle, ab der eine ausreichende Audio-Qualität empfangbar ist.

Signalfehler: Diese Option zeigt die Anzahl an Signalfehlern der aktuellen Übertragung an. Je niedriger die Zahl, desto besser die Qualität des Signals.

Multiplex-Nummer/Frequenz: Diese Option zeigt die Nummer und die Frequenz des Multiplex an, in dem der aktuell wiedergegebene Sender enthalten ist. (Digitale DAB-Radiosender werden in einem Multiplex übertragen. Jedes Multiplex besteht aus einer Gruppe von Radiosendern, die auf einer Frequenz übertragen werden. Es gibt nationale und lokale Multiplexe. Lokale Multiplexe enthalten Sender Ihrer Region.)

Programmtyp (PTY): Art des aktuell übertragenen Programms (Pop Music, Information etc.).

Uhrzeit / Datum

Bitrate: DAB ermöglicht es Rundfunkanstalten, die Bitrate (oder den Faktor, mit dem ein Audiosignal komprimiert werden kann) abhängig von der Übertragung zu ändern. So lässt sich die Anzahl von Sendern in einem Multiplex maximieren. Ansprachen und Nachrichten werden oft mit einer niedrigeren Bitrate übertragen. Musik erfordert eine höhere Bitrate für eine gute Klangtreue.

FM/UKW-Radio verwenden

FM ist der englische Ausdruck für UKW = Ultrakurzwelle bei terrestrischem Radio.

- ▷ Drücken Sie ggf. so oft **Mode** vorne am Gerät, bis der FM-Modus eingestellt ist (**FM** wird im Display angezeigt).
- ▷ Richten Sie bei schlechtem Empfang ggf. die Teleskopantenne aus oder wechseln Sie den Standort des Gerätes.

Sendersuche: Vorauswahl nach Empfangsqualität

Sie können die Auswahl der beim Sendersuchlauf erfassten Sender beschränken, indem Sie Sender mit schlechter Empfangsqualität ausschließen. Beim nächsten Suchlauf wird die neue Einstellung übernommen.

1. Um das Menü aufzurufen, halten Sie - oben auf dem Gerät - **Menu/Info** gedrückt, bis **Einstellungsmenü** im Display erscheint.
2. Drücken Sie **Prev** oder **Next** vorne am Gerät, bis in der zweiten Zeile **FM Sucheinst** steht.
3. Bestätigen Sie, indem Sie den Drehregler **OK** oben auf dem Gerät drücken.
Im Display erscheint **Starke Sender** und **<Nur> <Alles>**.
4. Wählen Sie mit **Prev** oder **Next** ...
... **<Nur>**, um nur Sender mit gutem Empfang angezeigt zu bekommen.
... **<Alles>**, um alle Sender angezeigt zu bekommen.
5. Bestätigen Sie, indem Sie den Drehregler **OK** drücken.

Sender wählen

- ▷ Um einen Sender einzustellen, halten Sie - vorne am Gerät - gedrückt ...
... **Prev** für den Rückwärtssuchlauf
... **Next** für den Vorwärtssuchlauf.
Die Suche stoppt beim nächsten empfangbaren Sender (abhängig von der Einstellung zur Sendersuche im vorigen Abschnitt). Die Frequenz und der Sender und ggf. weitere Informationen werden im Display angezeigt.
- ▷ Wenn Sie **Prev** bzw. **Next** nur kurz drücken, können Sie die Frequenz in 0,05 MHz-Schritten ändern.

Favoriten speichern

Sie können bis zu 40 Favoriten abspeichern.

1. Wählen Sie wie zuvor beschrieben den gewünschten Sender.
2. Für die Speicherplätze **1-4** halten Sie die jeweilige Taste oben auf dem Gerät gedrückt.
Im Display wird - z.B. für Speicherplatz 1 - **Voreinstellen 1 gespeichert** angezeigt.
Für die Speicherplätze **5-40** halten Sie zunächst **5+** gedrückt, bis **Voreinst abrufen <5: leer oder Sendername>** angezeigt wird, drücken dann ...
... für Speicherplatz **5** den Drehregler **OK** zur Bestätigung oder
... für Speicherplatz **6-40 Next** vorne am Gerät, bis der gewünschte Speicherplatz angezeigt wird und dann den Drehregler **OK** zur Bestätigung.



Zuvor dort bereits abgespeicherte Sender werden überschrieben.

Favoriten aufrufen

- ▷ Für die Speicherplätze **1-4** drücken Sie die jeweilige Taste oben auf dem Gerät.
Die Wiedergabe wechselt zu dem dort abgespeicherten Sender.
- ▷ Für die Speicherplätze **5-40** drücken Sie zunächst **5+**.
Im Display wird kurz **Voreinst abrufen <5: Sendername>** angezeigt.
- ▷ Drücken Sie dann ...
... für Speicherplatz **5** den Drehregler **OK** zur Bestätigung oder
... für Speicherplatz **6-40 Next** vorne am Gerät, bis der gewünschte Speicherplatz angezeigt wird und dann den Drehregler **OK** zur Bestätigung.

Radiotext-Infos (RDS) anzeigen

- ▷ Sofern der UKW-Sender RDS-Informationen überträgt, werden diese in den beiden Zeilen angezeigt, z.B. Sendername, aktueller Song und Interpret etc. Wird eine Information nicht zur Verfügung gestellt, erscheint **<Radiotext>** im Display.
- ▷ Drücken Sie wiederholt kurz die Taste **Menu/Info**, um sich während der Wiedergabe eines FM-Radiosenders unterschiedliche Informationen im Display anzeigen zu lassen.

Nachfolgend sind die möglichen Anzeigeeoptionen aufgelistet. Es werden jedoch nicht alle Optionen von allen Sendern übertragen.

- Frequenz
- RDS-Radiotext
Dieser Lauftext enthält Echtzeitinformationen -
Titelnamen, Nachrichten usw.
- Programmtyp (**PTY**)
Art des aktuell übertragenen Programms (z.B. Pop).
- Empfangsqualität als Balkendiagramm
- Uhrzeit/Datum

Diese Angaben werden laufend anhand der übertragenen Daten aktualisiert.

Mobilgeräte über *Bluetooth*® anschließen und verwenden

Im *Bluetooth*®-Modus können Sie Ihr *Bluetooth*®-fähiges Mobilgerät verbinden und Ihre dort gespeicherten Musikdateien über das DAB-Radio abspielen.

Verbindung aufbauen

▷ Schalten Sie *Bluetooth*® bei Ihrem Mobilgerät ein.

 Beachten Sie in jedem Fall die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.

1. Wählen Sie mit **Mode** den Modus *Bluetooth*®.
Im Display blinkt die Anzeige ***Bluetooth Pairing***.
2. Starten Sie die Gerätesuche an Ihrem Mobilgerät.
3. Wählen Sie ***TCM602017*** und verbinden Sie die Geräte.
Im Display erscheint die Anzeige ***Bluetooth Paired***.

 Wenn Sie das Radio ausschalten, verbindet es sich nach dem Wiedereinschalten automatisch mit dem Mobilgerät - sofern dies in der Nähe und eingeschaltet sowie *Bluetooth*® aktiviert ist.

Verbindung trennen

Es kann immer nur ein Gerät zur Zeit über *Bluetooth*® mit dem Radio verbunden sein. Wenn Sie ein anderes Gerät verbinden wollen, trennen Sie zuerst eine bereits bestehende Verbindung:

▷ Um die *Bluetooth*®-Verbindung zu trennen, halten Sie den Drehregler oben auf dem Gerät gedrückt.
Alternativ können Sie die Geräte auch an Ihrem Mobilgerät entkoppeln.

- ▷ Zum Pausieren der Verbindung drücken Sie kurz auf den Drehregler oben auf dem Gerät.
- ▷ Um ein anderes Gerät zu verbinden, gehen Sie vor wie unter „Verbindung aufbauen“ beschrieben.

Musik abspielen

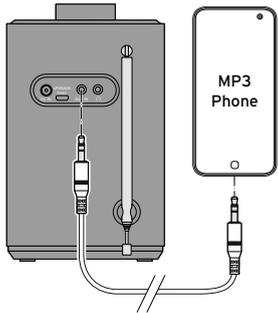
Das Radio kann Musik in allen gängigen Datei-Formaten wiedergeben, die Ihr mobiles Gerät unterstützt.

- ▷ Starten Sie ggf. die Wiedergabe an Ihrem Mobilgerät.
- ▷ Zum Starten und Pausieren der Wiedergabe drücken Sie den Drehregler **OK** oben auf dem Gerät.
- ▷ Um zum vorherigen bzw. nächsten Titel zu springen, drücken Sie **Prev** bzw. **Next** vorne am Gerät.
- ▷ Um zurück zum Anfang eines Titels zu springen, halten Sie **Prev** länger gedrückt.
- ▷ Um die Lautstärke zu regeln, drehen Sie den Drehregler oben auf dem Gerät ...
... in Richtung **-**, um die Lautstärke zu verringern.
... in Richtung **+**, um die Lautstärke zu erhöhen.
Ggf. können Sie auch am Mobilgerät die Lautstärke nachregeln.

Mobilgeräte über AUX anschließen und verwenden

Sie können Ihren mobilen Zuspeler auch über den **AUX IN**-Anschluss auf der Rückseite des Gerätes verbinden und Ihre dort gespeicherten Musikdateien über das DAB-Radio abspielen.

1. Schalten Sie beide Geräte aus, bevor Sie die Verbindung herstellen.
2. Schließen Sie ein Audiokabel mit 3,5mm-Klinkensteckern (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Kopfhörerausgang Ihres mobilen Gerätes und die Buchse **AUX IN** auf der Rückseite des DAB-Radios an.



3. Stellen Sie zunächst an beiden Geräten eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie sie wieder einschalten.
4. Wählen Sie mit **MODE** den Modus **AUX**. Im Display erscheint die Anzeige **AUX**.
5. Starten Sie die Wiedergabe des externen Gerätes.
6. Regeln Sie die Lautstärke am DAB-Radio.
 - ▷ Sollte die Wiedergabe zu leise sein, regeln Sie ggf. die Lautstärke an Ihrem mobilen Gerät nach.
 - ▷ Titelauswahl, Starten und Stoppen der Wiedergabe erfolgt ausschließlich über das mobile Gerät.

Kopfhörer verwenden

- ▷ Stecken Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5mm-Klinkenstecker in die Anschlussbuchse Ω auf der Geräte-Rückseite.

Die Wiedergabe über den Lautsprecher wird stumm geschaltet.

Einschlaf-Funktion

Um beim Radiohören einzuschlafen, können Sie eine Zeit zwischen 10 und 120 Minuten einstellen.

1. Drücken Sie bei **eingeschaltetem** Radio **Sleep** oben auf dem Gerät.
Im Display steht **Schlafmodus: Aus** bzw. die vorgewählte Zeit.
2. Drücken Sie wiederholt **Prev** bzw. **Next** vorne am Gerät, bis die gewünschte Einschlafzeit angezeigt wird.
Um die Funktion auszuschalten, drücken Sie so oft **Sleep**, bis im Display **Aus** angezeigt wird.
3. Zum Bestätigen drücken Sie den Drehregler **OK** oben auf dem Gerät.

Wecken

Um die Weckfunktion nutzen zu können, muss die Uhrzeit korrekt eingestellt sein.

 **Achtung:** Bei schlechtem DAB-Empfang kann es sein, dass nach einer Unterbrechung der Stromzufuhr die Uhrzeit nicht automatisch korrekt wiederhergestellt wird und dadurch der Wecker nicht funktioniert.

Uhrzeit manuell einstellen

 Das manuelle Einstellen der Uhrzeit ist nur dann erforderlich, wenn keine DAB-Übertragung verfügbar ist und der Zeitabgleich nicht automatisch erfolgen kann. Sobald wieder ein ausreichendes Funksignal vorhanden ist, wird die Zeit wieder automatisch aktualisiert.

1. Um das Menü aufzurufen, halten Sie - oben auf dem Gerät - **Menu/Info** gedrückt, bis **Einstellungsmenü** im Display erscheint.
2. Drücken Sie **Prev** oder **Next** vorne am Gerät, bis in der zweiten Zeile **Zeit / Datum** steht.
3. Zum Bestätigen drücken Sie den Drehregler **OK** oben auf dem Gerät.
Im Display erscheinen nun nacheinander die Einstellungsmöglichkeit für **Stunden - Minuten - Jahr - Monat - Datum**. Der bisher eingestellte Wert blinkt.
4. Wählen Sie jeweils mit **Prev** oder **Next** die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie mit dem Drehregler **OK**.

Haben Sie alle Einstellungen vorgenommen, erscheint wieder die normale Display-Anzeige.

 Wenn Sie eine Eingabe korrigieren wollen, können Sie durch kurzes Drücken von **Menu/Info** jeweils einen Menüpunkt zurückspringen.

Weckzeit einstellen

Sie können mit dem Gerät zwei verschiedene Weckzeiten einstellen. Das Einstellen geschieht dabei in gleicher Art und Weise. Führen Sie den Prozess zügig durch, da er sonst abgebrochen wird.

1. Drücken Sie bei **eingeschaltetem** Gerät **Alarm** oben auf dem Gerät.
Im Display blinkt **Alarm 1** oder **Alarm 2**.
2. Um zwischen Alarm 1 und Alarm 2 zu wählen, drücken Sie ...
... erneut **Alarm** oder
... **Prev** oder **Next** vorne am Gerät.
3. Zum Bestätigen drücken Sie den Drehregler **OK** oben auf dem Gerät.

Im Display blinken nun nacheinander die Einstellungsmöglichkeit für **Ein/Aus - Stunden - Minuten - Monat - Lautstärke: 01-15 - SRC** (Quelle): **Alarm/DAB/FM - Mode: daily/weekend/weekdays/once** (täglich/Wochenende/Werktage/einmal).

4. Wählen Sie jeweils mit **Prev** oder **Next** die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie mit dem Drehregler **OK**. Haben Sie alle Einstellungen vorgenommen, erscheint wieder die normale Display-Anzeige.
5. Schalten Sie das Radio aus.

Im Display erscheint das Alarmsymbol  und die Nummer des eingestellten Alarms.

 Wenn Sie als Quelle (**SRC**) das DAB- oder das FM-Radio angegeben haben, wird als Wecksignal der zuletzt eingestellte Sender aktiviert. Bei **Alarm** ertönt eine Weckmelodie.

- ▷ Um einen Alarm auszuschalten, drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät erneut **Alarm** oben auf dem Gerät, wählen Sie mit **Prev** oder **Next** den Alarm, den Sie ausschalten wollen, bestätigen mit **OK**, wählen dann **Aus** anstatt **Ein** und bestätigen erneut mit **OK**. Der Alarm ist ausgeschaltet, das Alarmsymbol verschwindet vom Display.

Im Display blinkt **Alarm 1** oder **Alarm 2**.

Wecksignal unterbrechen/ausschalten

Zur eingestellten Weckzeit werden Sie von dem gewählten Wecksignal geweckt. Das Wecksignal ertönt für 1 Stunde, wenn Sie es nicht vorher unterbrechen.

Wecksignal unterbrechen:

- ▷ Drücken Sie den Drehregler **Snooze** oben auf dem Gerät, um das Wecksignal für ca. 9 Minuten zu unterbrechen. Danach werden Sie wieder geweckt. Dieser Vorgang kann mehrfach wiederholt werden. Währenddessen blinkt **Snooze** im abgedunkelten Display.

Wecksignal ausschalten:

- ▷ Um das Wecksignal ganz auszuschalten, drücken Sie  vorne am Gerät. Das Gerät ist in Standby, das Wecksignal ertönt nicht erneut.

Auf Werkseinstellung zurücksetzen

Sie können alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Die Uhrzeit, alle Sender der Senderliste und alle gespeicherten Sender werden gelöscht. Nach der Rückstellung führt das Gerät nach dem erneuten Einschalten automatisch einen Scan des gesamten DAB-Bandes durch.

1. Um das Menü aufzurufen, halten Sie - oben auf dem Gerät - **Menu/Info** gedrückt, bis **Einstellungsmenü** im Display erscheint.
2. Drücken Sie **Prev** oder **Next** vorne am Gerät, bis in der zweiten Zeile **Werkseinst.** steht.
3. Zum Bestätigen drücken Sie den Drehregler **OK** oben auf dem Gerät.
In der zweiten Zeile wird die Auswahl **ja** oder **nein** angezeigt. Voreingestellt ist immer **nein**.
4. Wenn Sie das Gerät wirklich zurücksetzen möchten, drücken Sie **Next** vorne am Gerät, so dass **ja** markiert ist.
5. Zum Bestätigen drücken Sie den Drehregler **OK** oben auf dem Gerät.

Software-Version aufrufen

Hier finden Sie die Versionsbezeichnung der aktuell im Gerät installierten Software.

1. Um das Menü aufzurufen, halten Sie - oben auf dem Gerät - **Menu/Info** gedrückt, bis **Einstellungsmenü** im Display erscheint.
2. Drücken Sie **Prev** oder **Next** vorne am Gerät, bis in der zweiten Zeile **Systemversion** steht.
3. Zum Bestätigen drücken Sie den Drehregler **OK** oben auf dem Gerät.

Im Display erscheint nun die Bezeichnung der aktuellen Software.

Reinigen



GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Schützen Sie es auch vor Tropf- und Spritzwasser.

VORSICHT - Sachschaden

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- ▷ Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem trockenen, weichen und fusselfreien Tuch ab.

Störung / Abhilfe

<ul style="list-style-type: none">• Keine Funktion.	<ul style="list-style-type: none">• Steckt der Anschlussstecker des Netzadapters korrekt in der Anschlussbuchse am Radio?• Steckt der Netzadapter korrekt in der Steckdose?	<ul style="list-style-type: none">• Keine <i>Bluetooth</i>[®]-Verbindung.	<ul style="list-style-type: none">• Ist Ihr mobiles Gerät <i>Bluetooth</i>[®]-fähig? Lesen Sie die Bedienungsanleitung des mobilen Geräts.• <i>Bluetooth</i>[®] im mobilen Gerät deaktiviert? Kontrollieren Sie die Einstellungen. Aktivieren Sie ggf. <i>Bluetooth</i>[®]. Kontrollieren Sie, ob das Radio in der Liste der gefundenen Geräte erscheint. Wenn nicht, koppeln Sie das Radio erneut mit Ihrem mobilen Gerät. Platzieren Sie beide Geräte dicht beieinander. Entfernen Sie andere Geräte mit Funkübertragung aus der Umgebung.• Ist bei Ihrem mobilen Gerät ein Passwort erforderlich? Kontrollieren Sie die Einstellungen.
<ul style="list-style-type: none">• Radio reagiert nicht auf Tastendruck.	<ul style="list-style-type: none">• Ziehen Sie für einige Sekunden den Netzadapter aus der Steckdose und schalten das Radio danach wieder ein.		
<ul style="list-style-type: none">• Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none">• Betriebsart richtig gewählt?• Lautstärke zu niedrig eingestellt?• Kopfhörer eingesteckt?		
<ul style="list-style-type: none">• Tonsignal schwach oder von schlechter Qualität.	<ul style="list-style-type: none">• Stören andere Geräte, z.B. Fernseher den Empfang?• Radioempfang zu schwach?• Stellen Sie den UKW-Empfang im FM-Modus ggf. auf Mono um.• Justieren Sie die Antenne neu oder wählen Sie einen anderen Standort.		

 Bleiben die Störungen auch nach den vorgeschlagenen Maßnahmen bestehen, wenden Sie sich an unseren Kundenservice oder eine Fachwerkstatt. Versuchen Sie nicht selbst, das Gerät zu reparieren.

Bei einer offensichtlichen Fehlfunktion des Gerätes, die sich auch nicht durch Aus- und Einschalten des Gerätes beheben lässt, ziehen Sie für einige Sekunden den Netzadapter aus der Steckdose. Wechseln Sie ggf. den Standort. Schalten Sie das Radio danach wieder ein. Bleibt die Fehlfunktion bestehen, setzen Sie das Gerät auf die Werkeinstellungen zurück (siehe entsprechenden Abschnitt). Alle Einstellungen und gespeicherte Senderlisten etc. werden gelöscht bzw. auf Werkseinstellung zurückgesetzt.

Technische Daten

Modell:	602 017
Netzadapter: Hersteller:	Shenzhen Adition Audio Science & Technology Co., Ltd.
Marke:	Adition
Modellnr.:	AD1500801000EU
Eingang:	100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max.
Ausgang:	8,0 V \equiv 1,0 A 8,0 W <small>(das Symbol \equiv bedeutet Gleichstrom) (das Symbol $\ominus \oplus$ zeigt die Polung des Steckers)</small>
Effizienz im Betrieb \emptyset :	81,27%
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,054 W
Schutzklasse:	II 
Ausgangsleistung:	1x 5 W
Radioempfang:	
DAB:	174 MHz bis 240 MHz Eingangsempfindlichkeit: 97 dBm
FM/UKW:	87,5 MHz bis 108,0 MHz Eingangsempfindlichkeit: -105 dBm
• <i>Bluetooth</i> [®]	
Version:	5.0 JEILI
Reichweite:	ca. 10 m
Frequenzbereich:	2,402 GHz bis 2,480 GHz
Leistungspegel:	<4 dBm

Anschlüsse	
AUX IN:	3,5 mm Stereo-Klinke
Kopfhörerausgang:	3,5 mm Stereo-Klinke

Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



Kompatibel mit

Bluetooth[®] Smart-fähiges Smartphone oder Tablet

The *Bluetooth*[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

Die *Bluetooth*[®] Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. Die Nutzung dieser Marken durch die Tchibo GmbH erfolgt unter Lizenz.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Tchibo GmbH, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter Eingabe der Artikelnummer (**602017**) auf www.tchibo.de/anleitungen

Das Produkt ist verkehrsfähig für folgende Länder: Deutschland, Österreich, Schweiz, Tschechien, Polen, Slowakei, Ungarn, Türkei.

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

■ Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners. Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung oder mangelhafter Entkalkung beruhen, sowie Verschleißteile und

Verbrauchsmaterial. Diese können Sie bei unserem Tchibo Kundenservice bestellen. Reparaturen außerhalb der Garantie können Sie, sofern noch möglich, gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis von unserem Repaircenter durchführen lassen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Service und Reparatur

Der Artikel wird in dem vom Kundenservice genannten Tchibo Repaircenter repariert.

 **Wenn ein Einsenden des Artikels notwendig ist,** geben Sie bitte folgende Daten an:

- Ihre **Adressdaten**,
- eine **Telefonnummer** (tagsüber) und/oder eine **E-Mail-Adresse**,
- das **Kaufdatum** und
- eine möglichst **genaue Fehlerbeschreibung**.

Legen Sie eine **Kopie des Kaufbelegs** zum Artikel. Verpacken Sie den Artikel gut, damit nichts auf dem Transportweg passieren kann, und senden ihn an unser Repaircenter. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Die Adressdaten zur Einsendung erhalten Sie von unserem Kundenservice, dessen Kontaktdaten haben wir unter „Kundenservice“ für Sie aufgeführt. Nach Abgabe der Sendung bei der Post bewahren Sie den Einsendebeleg für Rückfragen bitte auf.

Liegt kein Garantiefall vor, informieren Sie uns, ob:

- Sie einen Kostenvoranschlag wünschen, wenn Kosten von über EUR 15,-/SFR 17,- entstehen oder
- der Artikel unrepariert an Sie zurückgesendet werden soll (kostenpflichtig) oder
- der Artikel entsorgt werden soll (kostenfrei für Sie).

Für Produktinformationen, Zubehörestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

Kundenservice

Deutschland

Für die kostenlose Einsendung an das Repaircenter erhalten Sie unter **www.tchibo.de/reklamation** ein Versandetikett und einen Reklamationsbeleger. Dafür benötigen Sie die 6-stellige Artikelnummer, die Sie der Verpackung, dem Artikel oder der Bedienungsanleitung entnehmen können.

Haben Sie ein Onlinekonto? Dann loggen Sie sich vor Eingabe der Artikelnummer unter „Mein Tchibo“ ein. Das Versandetikett und der Reklamationsbeleger befüllen sich dann automatisch mit Ihren im Onlinekonto hinterlegten Daten.

Sofern sich das Formular nicht automatisch mit Ihren persönlichen Angaben füllt, erfassen Sie diese manuell. Das Versandetikett und der Reklamationsbeleger werden Ihnen dann automatisch an die im Formular angegebene E-Mail-Adresse zugeschickt. Drucken Sie bitte beides aus.

Wichtig: Der Strichcode beim Versandetikett darf nicht beschrieben oder überklebt werden. Der Versand mit diesem Etikett ist nur innerhalb Deutschlands möglich!



0800 300 01 11
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
von 7.00 bis 22.00 Uhr
(auch an Feiertagen)
E-Mail: service@tchibo.de

Österreich

Für die kostenlose Einsendung an unser Repaircenter erhalten Sie ein Versandetikett per E-Mail unter:



0800 400 235
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
von 7.00 bis 22.00 Uhr
(auch an Feiertagen)
E-Mail: service@tchibo.at

Schweiz

Die aktuellen Adressdaten zur Einsendung an unser Repaircenter erhalten Sie unter:



0800 22 44 44
(kostenfrei)

Montag - Freitag
von 8.00 bis 20.00 Uhr
Samstag von 8.00 bis 16.00 Uhr
(auch an Feiertagen)
E-Mail: service@tchibo.ch

Artikelnummer: 602 017

Deutschland Österreich Schweiz
